

บรรณานุกรม



หนังสือ

- ไซออก, บรูซ แวน. แนววิธีสอนภาษาอังกฤษตามหลักภาษาศาสตร์. แปลโดย คมคาย จงเจริญสุข. พระนคร : โรงพิมพ์สมาคมนักศึกษาศาสตร์แห่งประเทศไทย, 2506.
- ศึกษาศึกษา, กระทรวง. สำนักงานปลัดกระทรวง. กองวางแผนการศึกษา. รายงานการประชุมทางวิชาการ เรื่องปัญหาการสอนภาษาต่างประเทศแก่เด็กไทย. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์คุรุสภา, 2514.
- ศึกษาศึกษา, กระทรวง. กรมวิชาการ. รายงานสรุปความคิดเห็นจากการสัมมนาหลักสูตรภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. พระนคร . โรงพิมพ์การศาสนา, 2511.
- ศึกษาศึกษา, กระทรวง. หลักสูตรประโยคประถมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2503. พระนคร : กรุงเทพมหานคร, 2511.
- สาย ภาณุรัตน์. "หลักสูตรและบทบาทของหลักสูตรในการเรียนการสอน." ใน รายงานการประชุมทางวิชาการ เรื่องปัญหาการสอนภาษาต่างประเทศแก่เด็กไทย หน้า 178. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์คุรุสภา, 2514.
- สุโร พงษ์ทองเจริญ. วิธีสอนภาษาอังกฤษ. วิชาชุดครูประกาศนียบัตรวิชาการศึกษา. พระนคร : โรงพิมพ์คุรุสภา, 2519.
- _____ . วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง. กรุงเทพมหานคร : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2520.

บทความ

- กัญญา สิ้นขวานนท์. "ภาษาอังกฤษนั้นสำคัญไฉน." วารสารครูศาสตร์ 1 (ธันวาคม-มีนาคม 2515) : 1.

พรรณณี สาคกริก. "ข้อคิดในเรื่องการสอนภาษาอังกฤษในชั้นประถมปลาย." วารสารครู-
ศาสตร์ 4 (มิถุนายน - กันยายน 2514) : 56 - 73.

_____ . "ความเห็นชาวบ้าน." สยามรัฐ (8 - 9 กันยายน 2520) : 2 - 3.

.เอกสารอื่น ๆ

เจียมฉนัย สุรัตพิพิช. "ความคิดเห็นของครูผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาในโรงเรียน
รัฐบาล ในจังหวัดพระนครและธนบุรี." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต แผนกวิชา
มัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2508.

บุบผชาติ เพ่งพินิจ. "การศึกษาปัญหาในการสอนภาษาอังกฤษของครูผู้สอนระดับประกาศ-
นียบัตรวิชาการศึกษา ปีการศึกษา 2511." วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต
วิทยาลัยวิชาการศึกษาประสานมิตร, 2512.

วิรัตน์ ไวยกุล. "การศึกษาปัญหาและอุปสรรคในการสอนภาษาอังกฤษของครูผู้สอนระดับ
ประถมศึกษาตอนปลายในจังหวัดเชียงใหม่ ประจำปีการศึกษา 2512." วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร, 2513.

ศรีทันทร อินทุสุต. "การสำรวจปัญหาการทดสอบหมวดภาษาอังกฤษในระดับชั้นมัธยมศึกษา
ตอนต้นในโรงเรียนต่าง ๆ ในจังหวัดพระนครและธนบุรี." วิทยานิพนธ์ปริญญา-
มหาบัณฑิต แผนกวิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2510.

สุวรรณี เถ็งอำนวย. "การสำรวจปัญหาการสอนภาษาอังกฤษของครูชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น
ในจังหวัดพระนคร." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต แผนกวิชามัธยมศึกษา บัณฑิต
วิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2508.

สามัญศึกษา, กรม. หน่วยศึกษานิเทศก์. จุลสารประกอบหลักสูตรประถมศึกษา 2521.
กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์ อตศ. 2519.

Bibliography

Books

- Bumpass, Paye L. Teaching Young Students English as a Foreign Language. New York : American Book Co., 1963.
- Finocchiro, Mary. Teaching Children Foreign Language. New York : McGraw-Hill Book Co., 1960.
- Michel, Joseph. Foreign Language Teaching. New York : The Macmillan Co., 1967.
- Robinson, Kenneth. English Teaching in South East Asia. London : Evans Brother, 1960.
- Velas Hannarkin. A Handbook on English Language Teaching Methods for Thai Teacher Trainee's. Bangkok : SEAMEO Regional English Language Center, 1970.

Articles

- Bishop, Russell Harold. "Foreign Language in the Elementary School: A Study of Methods in Selected Areas of Oregon." Dissertation Abstracts 27 (January 1967) : 2093 - 2094.
- ~~Bowen~~ Bowen, Donald J. "The Philosophy and Principles of English Teaching in the Philippines." Techniques and Procedures in Second Language Teaching 4 (January 1962) : 6.
- Darian, Steven G. "A History of the Teaching of English as well as Foreign Language in American Colleges and Universities 1881-1965." Dissertation Abstracts 29 (February 1969) : 2695A-2696A.

Gaskill, William George. "A Study of Some of the Effects of Adding Foreign Language As Required Instruction in the Orida Union School District." Dissertation Abstracts 24 (June 1964) : 5077.

Good, Carter V. Dictionary of Education. 3d ed. New York : McGraw-Hill Book Co., 1973.

Moulton, William G. "Linguistics and Languages Teaching in the United States 1940-1960." Treads in European and American Linguistics 27 (January 1967) : 88 - 89.

Penfield, Wilder. "A Consideration of the Neurophysiological Mechanism of Speech and Some Educational Consequences." Bulletin of the American Academy of Arts and Sciences 5 (February 1953) : 199 - 214.

Rhodes, Jack Water. "Organization and Administration of Foreign Language Programs." Dissertation Abstracts 29 (October 1962) : 1824 - 1825.

Other Materials

"English Language Teaching in the Universities in Thailand." in A Report to the University Development Commission from the English Language Program Committee, p.1, Bangkok : np., 1969.

Office of the National Education Council. The English Language Center of the University Development Commission. Proposals for Improvement of English Instruction in Thailand. Bangkok, 1971.

ภ า ค ๕ ๖ ก

แบบสอบถาม

เรื่อง

ความคิดเห็นของครูภาษาอังกฤษต่อปัญหาการสอน
ระดับประถมศึกษาตอนปลายในโรงเรียนสังกัด
กรมสามัญศึกษา กรุงเทพมหานคร

โดย

นางสาว จันตรี คุปตะวาทีน

นิสิตปริญญาโท แผนกวิชาประถมศึกษา
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แผนกวิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

1 มิถุนายน 2521

เรื่อง ขอความร่วมมือในการตอบแบบสอบถาม

เรียน อาจารย์วิชาภาษาอังกฤษ

ควยข้าพเจ้ากำลังทำวิทยานิพนธ์เรื่อง " ความคิดเห็นของครูภาษาอังกฤษต่อ ปัญหาการสอนระดับประถมศึกษาตอนปลายในโรงเรียน สังกัดกรมสามัญศึกษา กรุงเทพมหานคร " มีความประสงค์จะรวบรวมข้อปัญหาและความคิดเห็นต่างๆ รวมทั้งขอได้จางบางประการเกี่ยวกับผู้สอน เพื่อใช้เป็นข้อมูลในการวิจัยศึกษาปัญหาของครูผู้สอนวิชา ภาษาอังกฤษ ระดับประถมศึกษาของกรมสามัญศึกษา กรุงเทพมหานคร ว่าต้องการความช่วยเหลือในคันใด เพื่อปรับปรุงคุณภาพของตนเองรวมทั้งการเสนอแนะเพื่อแก้ปัญหา- ต่างๆ ดังกล่าว อันจะเป็นประโยชน์ในการปรับปรุงการสอนวิชาภาษาอังกฤษให้สมบูรณ์ ยิ่งขึ้น

การวิจัยครั้งนี้ จะได้นัดเป็นหน้าเชื่อถือเพียงใด ขึ้นอยู่กับการให้คำตอบของ ท่าน ดังนั้นจึงขอความร่วมมือจากท่านในการตอบคำถามทุกข้อตามความเห็นที่เป็นจริง ผู้วิจัยหวังที่จะได้รับความร่วมมือจากท่านเป็นอย่างดี และขอขอบพระคุณท่านล่วงหน้ามา ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

จิตต์ จิตต์จันทน์

(นางสาวจิตต์ จิตต์จันทน์)

นิสิตปริญญาโท แผนกวิชาประถมศึกษา
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบสอบถาม

เรื่อง "ความคิดเห็นของครูผู้สอนวิชาภาษาอังกฤษต่อปัญหาการสอนระดับ
ประถมศึกษาตอนปลายในโรงเรียนสังกัดกรมสามัญศึกษา
กรุงเทพมหานคร "

ตอนที่ 1

เกี่ยวกับตัวครู

ก. โปรดกรอกข้อความลงในช่องที่กำหนดให้

1. อายุ ปี
2. เพศ
3. วุฒิ
4. รับราชการมานาน ปี
5. ประสบการณ์ในการสอนวิชาภาษาอังกฤษ ปี
6. วิชาที่ท่านสอนนอกเหนือจากวิชาภาษาอังกฤษคือวิชา
7. ขณะนี้ท่านสอนวิชาภาษาอังกฤษสัปดาห์ละ ชั่วโมง
8. จำนวนชั่วโมงที่ท่านสอนรวมกับวิชาอื่นสัปดาห์ละ ชั่วโมง
9. จำนวนนักเรียนในแต่ละห้องเรียน คน
10. จำนวนนักเรียนที่ท่านสอนทั้งหมด คน
11. หนังสือเรียนที่ท่านใช้สอนอยู่ในขณะนี้คือ
 1.
 2.
 3.
 4.

ข. กรุณาทำเครื่องหมายวงกลม ○ รอบตัวข้อที่ท่านปฏิบัติอยู่

1. สาเหตุที่ท่านสอนวิชาภาษาอังกฤษนั้น เนื่องจาก
 - ก. ผู้บังคับบัญชามอบหมายให้สอน
 - ข. สนุกใจสอนเอง
 - ค. เรียนมาโดยตรง
 - ง. เหตุอื่นๆ (โปรดระบุ)
2. ท่านมีความรู้สึกอย่างไรต่อการสอนภาษาอังกฤษ
 - ก. ชอบ
 - ข. เฉยๆ
 - ค. ไม่ชอบ
 - ง. ยังไม่มีความมั่นใจ
3. ท่านคิดว่าตัวท่านเองมีความรู้ภาษาอังกฤษสำหรับสอนระดับประถมศึกษา อยู่ในเกณฑ์ไหน
 - ก. ดีมาก
 - ข. ดี
 - ค. พอใช้
 - ง. ยังต้องปรับปรุง
4. ท่านมีประสบการณ์ในการอบรมเพิ่มเติมเกี่ยวกับการสอนภาษาอังกฤษ มาอย่างไรบ้าง
 - ก. ได้รับการอบรมโดยองค์การต่างประเทศเป็นผู้จัด
 - ข. ได้รับการอบรมจากหน่วยศึกษานิเทศก์
 - ค. ไม่เคยได้รับการอบรมเลย
 - ง. อื่น ๆ (โปรดระบุ)
5. ถ้าท่านเคยรับการอบรม ท่านเคยใช้ความรู้ที่ได้จากการอบรมมาปรับปรุง การสอนของท่านเพียงไร
 - ก. ใช้ไ้ดีมากและใช้มาตลอด
 - ข. ใช้ในระยะที่อบรมมาใหม่ ๆ
 - ค. ใช้ไ้ไ้มาบ้างแต่คงนำมาปรับปรุงให้เหมาะกับนักเรียน
 - ง. ไม่เคยนำมาใช้

6. ท่านนำความรู้กานไหนที่ได้รับจากการอบรมมาใช้มากที่สุด
- การฝึกทักษะต่างๆ
 - การจัดกิจกรรมในห้องเรียน เช่น การร้องเพลง และเล่นเกม
 - การวัดผล
 - อื่นๆ (โปรดระบุ)
7. ท่านแสวงหาความรู้เพิ่มเติมในวิชาภาษาอังกฤษหรือไม่อย่างไร
- ไม่ได้ศึกษาเพิ่มเติม
 - ศึกษาค้นคว้าเองจากหนังสือหรือจากเครื่องบันทึกเสียง
 - ศึกษาจากสถานสอนภาษาหรือเจ้าของภาษา
 - อื่นๆ (โปรดระบุ)
8. การแสวงหาความรู้เพิ่มเติมของท่านทำให้เกิดปัญหาอะไรบ้าง
- ไม่มีปัญหา
 - มีเวลาเอาใจใส่นักเรียนและเตรียมการสอนน้อยลง
 - เป็นที่พึงรังเกียจของเพื่อนครูด้วยกัน
 - อื่นๆ (โปรดระบุ)
9. ท่านคิดว่ากิจกรรมเสริมหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษจำเป็นหรือไม่
- จำเป็นอย่างยิ่ง
 - จำเป็น
 - ไม่จำเป็น
10. ท่านมีวิธีเสริมการสอนวิชาภาษาอังกฤษของท่านอย่างไร
(ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)
- จัดชุมนุมภาษาอังกฤษ
 - จัดนิทรรศการและกิจกรรมต่างๆเกี่ยวกับวิชาภาษาอังกฤษ
 - ใช้วิทยุโรงเรียนช่วยในการสอน
 - อื่นๆ (โปรดระบุ)

ตอนที่ 2

ปัญหาที่เป็นอุปสรรคต่อการสอน

ท่านมีปัญหาเกี่ยวกับเรื่องต่อไปนี้เพียงไร โปรดขีด ✓ ลงในช่องของแต่ละปัญหา

ระดับปัญหา

ลำดับ พ	ปัญหา	มาก	ปาน กลาง	น้อย
1.	ผู้บริหาร ไม่สนใจต่อการสอนวิชาภาษาอังกฤษ			
2.	การจัดสรรงบประมาณให้แก่หมวดภาษาอังกฤษ ไม่เพียงพอ			
3.	สภาพห้องเรียนไม่ช่วยส่งเสริมการเรียนการสอน			
4.	ผู้ปกครอง ไม่เห็นความสำคัญของการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ			
5.	จำนวนนักเรียนในแต่ละห้องเรียนมีมากเกินไป			
6.	นักเรียนมีทัศนคติที่ไม่ดีต่อการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ			
7.	ขาดความร่วมมือจากครูอื่นๆ ในการจัดกิจกรรม			
8.	ครูไม่มีเวลาเตรียมการสอน			
9.	เวลาในการจัดกิจกรรมมีน้อยเกินไป			
10.	กิจกรรมที่ครูจัดขึ้นเป็นที่ว่าค่าดูแลห้องข้างเคียง			
11.	การควบคุมระเบียบวินัยของนักเรียนขณะทำกิจกรรมทำได้ยาก			
12.	ครูไม่มีความมั่นใจในการออกเสียงภาษาอังกฤษของตนเอง			
13.	ขาดแหล่งวิชาการต่างๆ สำหรับการค้นคว้าเพิ่มเติม			
14.	คู่มือประกอบการสอนไม่มีตัวอย่างประกอบคำอธิบายให้ชัดเจน			
15.	เวลาในการฝึกทักษะการฟังและการพูดให้แก่แก่นักเรียนมีน้อยเกินไป			

ระดับปัญหา

ลำดับ	ปัญหา	มาก	ปานกลาง	น้อย
16.	ครูมีเวลาในการตรวจงานน้อยเกินไป			
17.	ครูไม่มีความมั่นใจในการสร้างข้อทดสอบแบบปรนัย			
18.	ครูมีปัญหาในการสร้างข้อทดสอบให้ครอบคลุมเนื้อหาในหลักสูตร			
19.	ครูมีปัญหาในการวัดผลให้ครอบคลุมเนื้อหาในแบบเรียน			
20.	ครูไม่มีความรู้เกี่ยวกับการวิเคราะห์ข้อทดสอบ			
21.	ครูไม่ได้รับความสะดวกในการใช้วิทยุโรงเรียนประกอบการสอน			
22.	ครูไม่มีโอกาสได้ใช้โทรทัศน์การศึกษาประกอบการสอน			
23.	การจัดอุปกรณ์การสอนให้ตรงกับเนื้อหาบทเรียนทำได้ยาก			
24.	ครูไม่มีเวลาพอที่จะจัดหาและจัดทำอุปกรณ์			
25.	โรงเรียนไม่มีผู้ชำนาญในการผลิตอุปกรณ์การสอนโดยเฉพาะ			
26.	ครูไม่ได้รับการสนับสนุนจากผู้ร่วมงานในการใช้อุปกรณ์			
27.	โรงเรียนไม่มีสถานที่เก็บรักษาอุปกรณ์ที่ใช้แล้ว			
28.	สภาพของห้องเรียนไม่เหมาะสมในการใช้อุปกรณ์บางชนิด			
29.	การใช้อุปกรณ์เป็นอุปสรรคในการสอนให้ทันตามหลักสูตร			
30.	ครูไม่มีทักษะในการคิดแปลงอุปกรณ์ที่โรงเรียนมีอยู่แล้วให้เกิดประโยชน์			

ปัญหาเกี่ยวกับการสอนที่ท่านประสบอยู่อย่างยิ่งในขณะนี้คือ

ตอนที่ 3

ความคิดเห็นของท่านต่อหลักสูตรและแบบเรียน

ท่านมีความคิดเห็นต่อเรื่องต่างๆ ต่อไปนี้เพียงไร

โปรดขีดเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องของแต่ละข้อตามระดับความคิดเห็นของท่าน

ระดับความคิดเห็น

ลำดับ ที่	ข้อความ	มาก	ปาน กลาง	น้อย
1.	จุดมุ่งหมายในหลักสูตรภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาคอนปลาย พ.ศ. 2503 เหมาะสมกับสภาพปัจจุบันของประเทศไทย			
2.	เนื้อหาของหลักสูตรสามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้			
3.	เนื้อหาเหมาะสมกับเวลาที่ให้สอน			
4.	การเปลี่ยนแปลงหลักสูตรจะทำให้เกิดผลกระทบกระเทือนต่อการสอนภาษาอังกฤษของท่าน			
5.	ประมวลการสอนช่วยเสริมให้การสอนของครูเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ			
6.	จำนวนแบบเรียนที่โรงเรียนจัดไว้ให้นักเรียนใช้มีเพียงพอ			
7.	เนื้อหาบทเรียนมีความเหมาะสมในการลำดับความยากง่าย			
8.	คำศัพท์ในแบบเรียนเหมาะสมกับวัยของนักเรียน			
9.	รูปภาพประกอบที่ใช้ในแบบเรียนเหมาะสมกับเนื้อเรื่อง			
10.	แบบฝึกหัดที่มีอยู่ท้ายบทเรียนช่วยให้นักเรียนเข้าใจบทเรียนดีขึ้น			
11.	จำนวนแบบฝึกหัดในแต่ละบทเรียนมีเพียงพอ			
12.	หนังสือแกรมม่ากรวดช่วยพัฒนาให้นักเรียนเข้าใจบทเรียนดีขึ้น			
13.	บทอาชยานเหมาะสมกับวัยของนักเรียน			
14.	เวลาในการสอนบทอาชยานมีเพียงพอ			

15. ปัญหาเกี่ยวกับหลักสุทธนลขมบเรี่ย จำมีไปรดเซอแนะ

ปัญหา

ขอเสนอแนะ

โปรดตรวจความครบถ้วนและถูกต้องของข้อมูลอีกครั้งก่อนส่งแบบสอบถาม

ขอขอบคุณ

ประวัติผู้เขียน

นางสาวจันทร์ คุปตะวาทีน เกิดวันที่ 10 ตุลาคม 2490 ที่จังหวัดพระนคร สำเร็จการศึกษาปริญญาศิลปศาสตรบัณฑิต (ศึกษาศาสตร์) จากมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ เมื่อปี พ.ศ. 2518 ปัจจุบันดำรงตำแหน่งอาจารย์ 1 ระดับ 3 โรงเรียนวัดคอมรินทราราม กรุงเทพมหานคร.

